



Rapport de l'école

Élèves admissibles pour la première fois



Test provincial de compétences linguistiques 2014

École : **ÉS C Garneau (710903)**

Conseil scolaire : **Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) (67334)**

Au nom de l'OQRE, j'ai le plaisir de vous présenter les résultats au Test provincial de compétences linguistiques (TPCL), 2014.

Le présent rapport fait état des résultats obtenus en 2014, ainsi que des résultats des années précédentes afin de vous permettre de suivre les progrès réalisés au fil du temps. Vous y trouverez également des informations démographiques et des renseignements sur les attitudes qui vous fourniront un contexte pour interpréter les résultats.

Au XXI^e siècle, des compétences en lecture et écriture sont essentielles pour réussir à l'école comme dans le monde extérieur. Il est donc important que nos élèves développent leur capacité à comprendre ce qu'ils lisent et à communiquer clairement à l'écrit. Le TPCL évalue les élèves de l'Ontario et permet de vérifier s'ils ont acquis les compétences fondamentales en lecture et en écriture dans toutes les matières, et ce, jusqu'à la fin de la 9^e année.

En évaluant tous les élèves de notre système éducatif à des étapes clés de leur éducation, l'OQRE peut fournir des données fidèles et objectives à l'échelle de l'élève, de l'école et du conseil scolaire. Les résultats de l'OQRE associés aux données du conseil scolaire et des évaluations faites en salle de classe se sont avérés efficaces pour faire le suivi des progrès et permettre aux communautés scolaires de planifier leurs activités en fonction de décisions reposant sur des données.

À l'OQRE, nous avons la conviction que des données probantes renforcent et guident le jugement et les actions des membres du personnel enseignant et des communautés scolaires. Nous sommes heureux de poursuivre notre partenariat avec vous afin d'aider les élèves à réaliser leur plein potentiel. Je ne doute pas que le présent rapport constituera une source importante de renseignements au fur et à mesure que vous transformerez les connaissances en gestes concrets, dans l'intérêt de vos jeunes et de l'ensemble de votre communauté.

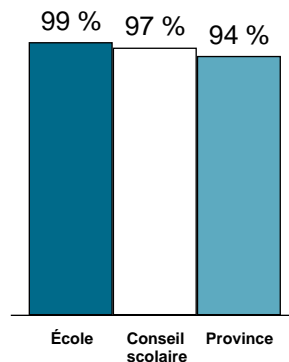
Le directeur général,

Bruce Rodrigues

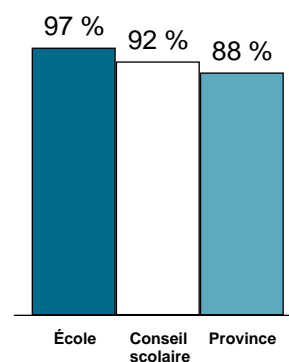
OÙ TROUVER...	PAGE
Résumé des résultats : 2014.....	1
Taux de participation : d'une année à l'autre.....	2
Résultats de rendement : d'une année à l'autre.....	3
Conseils d'utilisation de ce rapport.....	4
Informations contextuelles : 2014.....	5
Résultats détaillés de rendement : 2014	
Tous les élèves.....	6
Les élèves selon le sexe.....	7-9
Les élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF ou du PANA.....	10
Les élèves ayant des besoins particuliers.....	11
Les élèves ayant des besoins particuliers qui ont bénéficié d'adaptations.....	12-14
Les élèves inscrits à un cours théorique de français.....	15
Les élèves inscrits à un cours appliqué de français.....	16
Les élèves inscrits à un cours de français élaboré à l'échelon local.....	17
Les élèves inscrits au programme d'ALF ou au PANA.....	18
Informations contextuelles : d'une année à l'autre.....	19
Pourcentage des élèves qui ont réussi : d'une année à l'autre.....	20
Pourcentage des élèves qui ont réussi selon le sexe : d'une année à l'autre.....	21, 22
Résultats tirés du Questionnaire à l'intention de l'élève.....	23-25
Explication des termes.....	26

ÉLÈVES ADMISSIBLES POUR LA PREMIÈRE FOIS 2014 : TAUX DE PARTICIPATION ET RÉSULTATS DE RENDEMENT

Pourcentage des élèves admissibles ayant participé pleinement



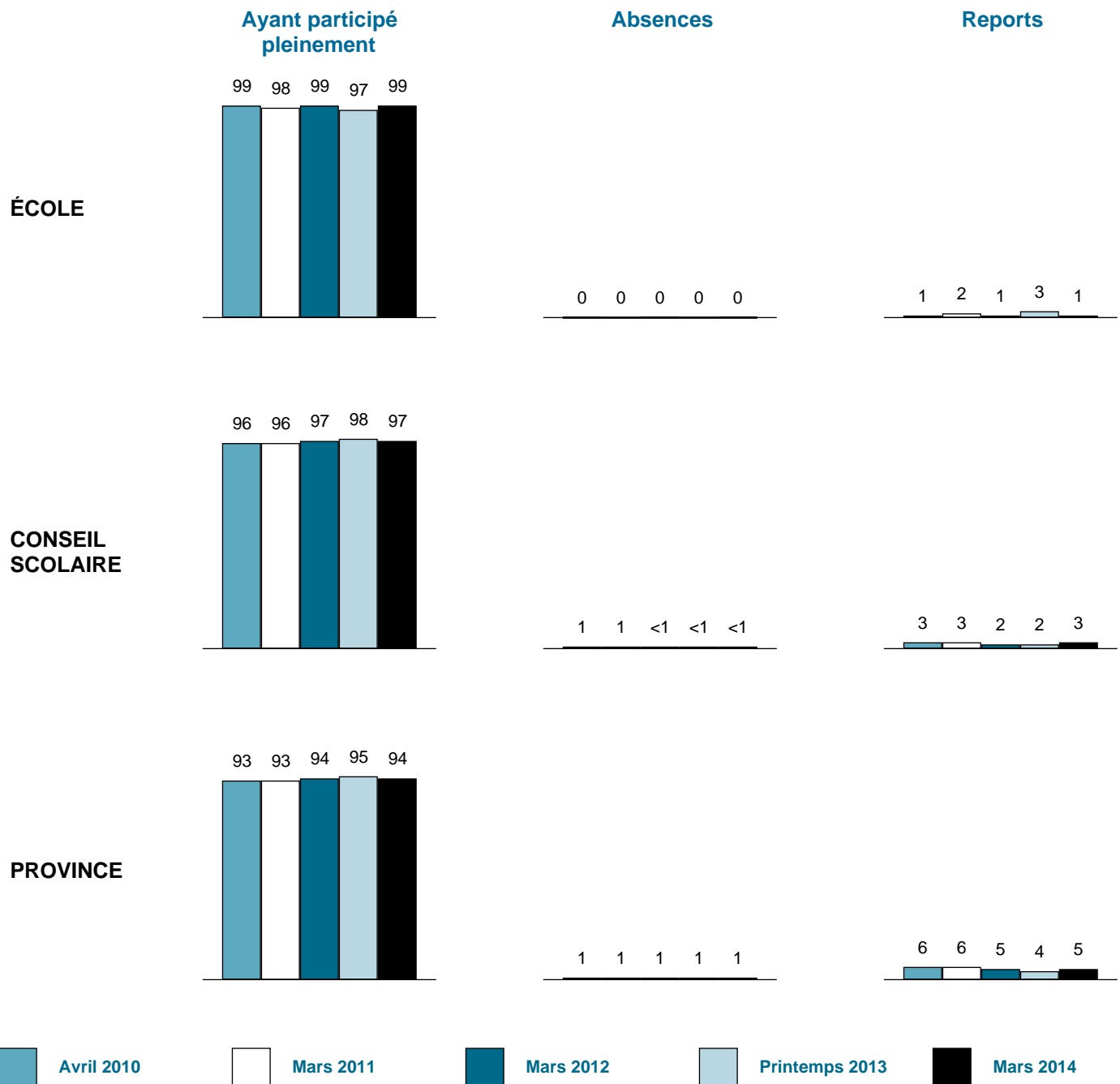
Pourcentage des élèves ayant participé pleinement qui ont réussi



Test provincial de compétences linguistiques 2014

TAUX DE PARTICIPATION POUR TOUS LES ÉLÈVES ADMISSIBLES
POUR LA PREMIÈRE FOIS D'UNE ANNÉE À L'AUTRE

POURCENTAGE D'ÉLÈVES*



Nombre d'élèves admissibles pour la première fois

	<u>Avril 2010</u>	<u>Mars 2011</u>	<u>Mars 2012</u>	<u>Printemps 2013</u>	<u>Mars 2014</u>
École	160	180	190	175	164
Conseil scolaire	1 106	1 176	1 197	1 153	1 191
Province	5 769	5 869	5 679	5 559	5 496

* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

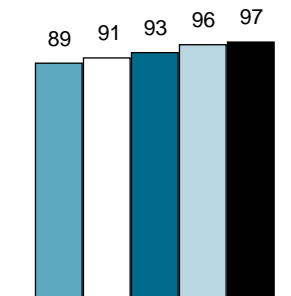
Test provincial de compétences linguistiques 2014

RÉSULTATS DE RENDEMENT DES ÉLÈVES ADMISSIBLES POUR LA PREMIÈRE FOIS
AYANT PARTICIPÉ PLEINEMENT D'UNE ANNÉE À L'AUTRE

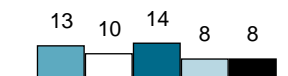
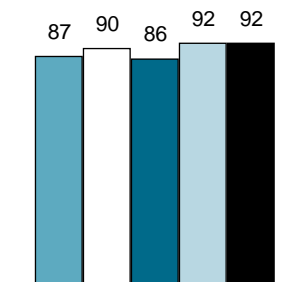
POURCENTAGE D'ÉLÈVES*

ÉCOLE

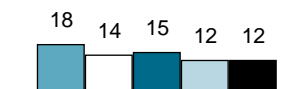
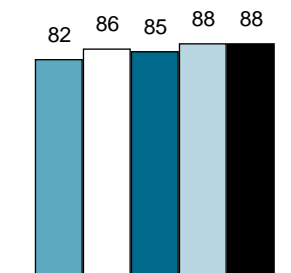
Ayant réussi



N'ayant pas réussi

CONSEIL
SCOLAIRE

PROVINCE



Avril 2010



Mars 2011



Mars 2012



Printemps 2013



Mars 2014

Nombre d'élèves admissibles pour la première fois ayant participé pleinement

	<u>Avril 2010</u>	<u>Mars 2011</u>	<u>Mars 2012</u>	<u>Printemps 2013</u>	<u>Mars 2014</u>
École	158	176	189	170	163
Conseil scolaire	1 063	1 134	1 164	1 133	1 153
Province	5 353	5 458	5 318	5 276	5 165

* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

CONSEILS

Chaque école est unique. Afin d'apprécier le caractère distinct d'une école, il faut examiner les informations contextuelles pour comprendre les caractéristiques de la collectivité desservie.



Ce test évalue le rendement des élèves à un moment précis chaque année. Il faut examiner ces résultats à la lumière d'autres renseignements sur le rendement des élèves.



Il faut interpréter avec prudence les résultats d'écoles où il y a un petit nombre d'élèves. Les résultats peuvent varier considérablement d'une année à l'autre et les différences peuvent sembler exagérées. Par exemple, dans un groupe de 30 élèves, une différence de 10 % représente seulement trois élèves.



Les tendances peuvent être difficiles à identifier ou à interpréter, notamment dans les écoles qui ont un petit nombre d'élèves ou dont la population d'élèves n'est pas stable.



L'OQRE respecte la vie privée des élèves. Depuis 2012-2013, pour éviter l'identification possible des élèves, les résultats des écoles ne sont pas rendus publics lorsque moins de 10 élèves ont participé pleinement au test. Avant 2012-2013, les résultats n'étaient pas rendus publics lorsque moins de 15 élèves avaient participé pleinement au test.

QUE CONTIENT CE RAPPORT?

Ce rapport montre dans quelle mesure les élèves de cette école ont atteint la norme minimale en littératie à la fin de la 9^e année, tel que décrit dans *Le curriculum de l'Ontario*.

Ce rapport comprend

- les résultats de cette école, comparés aux résultats du conseil scolaire et de la province;
- une comparaison des résultats de l'administration actuelle avec ceux des administrations des années précédentes pour aider à faire le suivi de l'amélioration;
- des renseignements sur les caractéristiques des élèves qui ont participé au test.

Plus particulièrement, vous y trouverez

- des diagrammes indiquant de façon sommaire les taux de participation et de réussite;
- des tableaux et des diagrammes indiquant de façon détaillée les résultats des divers groupes d'élèves (p. ex., selon le sexe);
- les résultats au Questionnaire à l'intention de l'élève;
- une explication de tous les termes utilisés dans ce rapport.

COMMENT UTILISER CE RAPPORT

- Examinez les informations contextuelles afin de comprendre les similarités et les différences qui existent entre cette école, le conseil scolaire et la province. Pensez aux défis que les différences peuvent présenter.
- Examinez les résultats de l'école.
 - Ces résultats correspondent-ils à ceux que vous attendiez?
 - De quelle façon ces résultats sont-ils comparables aux résultats de la province?
 - De quelle façon ces résultats sont-ils comparables d'une année à l'autre?
 - Quelle influence l'attitude des élèves pourrait-elle avoir sur le rendement des élèves (voir les résultats des questionnaires)?
- Discutez avec la personne à la direction de l'école ou à la présidence du conseil d'école des objectifs d'amélioration du rendement des élèves.

L'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation est un organisme indépendant qui rassemble des renseignements sur le rendement des élèves à l'aide d'évaluations à l'échelle de la province.

Pour en savoir plus au sujet de l'OQRE, visitez www.oqre.on.ca.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

Informations contextuelles

Ces informations fournissent un contexte pour interpréter les résultats de l'école.

	École		Conseil scolaire		Province	
Inscription						
Nombre d'élèves admissibles pour la première fois	164		1 191		5 496	
Nombre d'écoles ayant des élèves admissibles pour la première fois	s. o.		10		100	
Nombre d'élèves ayant bénéficié d'une exemption	0		6		42	
	n	%	n	%	n	%
Participation au test						
De tous les élèves admissibles pour la première fois, ceux qui ont participé pleinement au test.	163	99 %	1 153	97 %	5 165	94 %
De tous les élèves admissibles pour la première fois, ceux qui étaient absents.	0	0 %	5	<1 %	59	1 %
De tous les élèves admissibles pour la première fois, ceux qui bénéficiaient d'un report.	1	1 %	33	3 %	272	5 %
Sexe[†] Basé sur le nombre d'élèves admissibles pour la première fois						
Filles	85	52 %	606	51 %	2 781	51 %
Garçons	79	48 %	585	49 %	2 715	49 %
Sexe non indiqué	0	0 %	0	0 %	0	0 %
Statut de l'élève[†] Basé sur le nombre d'élèves admissibles pour la première fois						
Élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF*	0	0 %	16	1 %	16	<1 %
Élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF qui ont bénéficié de dispositions particulières**	0	0 %	14	1 %	14	<1 %
Élèves bénéficiant du PANA*	1	1 %	45	4 %	162	3 %
Élèves bénéficiant du PANA qui ont bénéficié de dispositions particulières**	0	0 %	35	3 %	118	2 %
Élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)*	22	13 %	202	17 %	1 101	20 %
Élèves ayant des besoins particuliers et bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)**	21	13 %	182	16 %	866	17 %
Type de cours de français[†] Basé sur le nombre d'élèves admissibles pour la première fois						
Théorique	119	73 %	884	74 %	3 919	71 %
Appliqué	44	27 %	253	21 %	1 319	24 %
Élaboré à l'échelon local	0	0 %	31	3 %	177	3 %
ALF/PANA	0	0 %	3	<1 %	21	<1 %
Autre	1	1 %	20	2 %	60	1 %
Antécédents linguistiques^{††} Données tirées au Questionnaire à l'intention de l'élève						
Nombre d'élèves ayant répondu :		162	1 101	5 042		
Première langue apprise à la maison autre que le français	42	26 %	399	36 %	2 153	43 %
Parle seulement ou surtout le français à la maison	44	27 %	246	22 %	1 045	21 %
Parle aussi souvent le français qu'une autre langue (ou que d'autres langues) à la maison	80	49 %	475	43 %	2 019	40 %
Parle seulement ou surtout une autre langue (ou d'autres langues) que le français à la maison	38	23 %	373	34 %	1 946	39 %

[†] Les données contextuelles sont fournies par les écoles ou les conseils scolaires au moyen du système de collecte de données sur les élèves. Il peut manquer certaines données qui n'ont pas été fournies par les écoles ou les conseils scolaires.

* Voir l'explication des termes.

** Pourcentages basés sur le nombre d'élèves ayant participé pleinement.

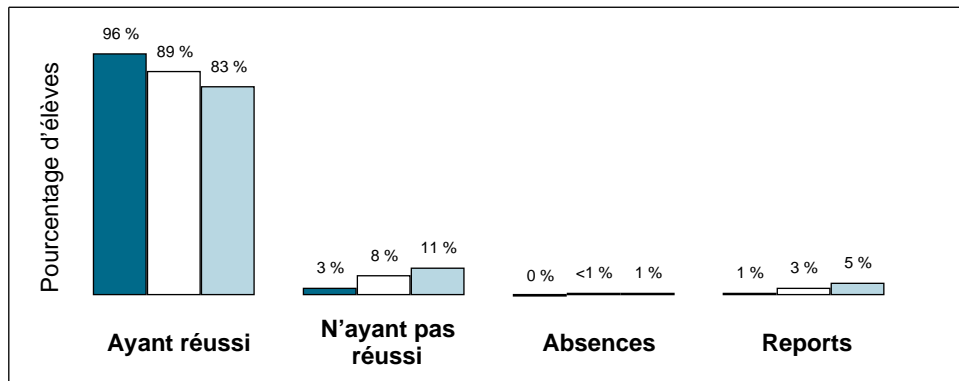
^{††} Les données contextuelles relatives à la partie « Antécédents linguistiques » sont tirées du Questionnaire à l'intention de l'élève rempli par les élèves. Il peut manquer certaines données qui n'ont pas été fournies par les élèves.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

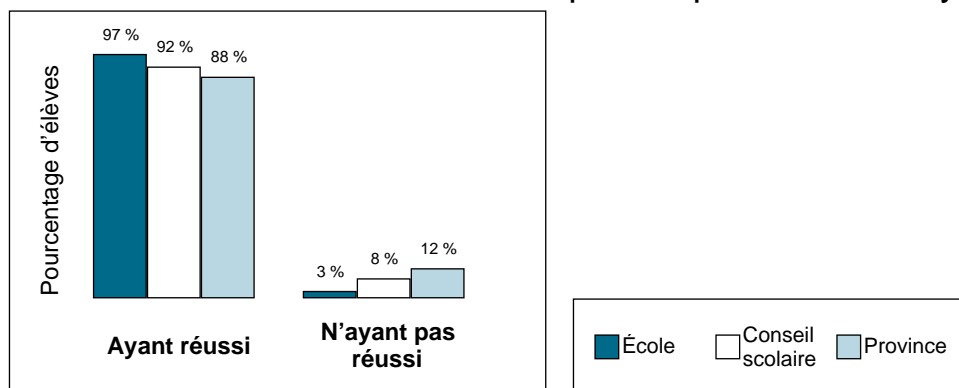
Résultats de tous les élèves*

	Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement			
	École n = 164	Conseil scolaire n = 1 191	Province n = 5 496	École n = 163	Conseil scolaire n = 1 153	Province n = 5 165	
Ayant réussi	158	96 %	89 %	83 %	97 %	92 %	88 %
N'ayant pas réussi	5	3 %	8 %	11 %	3 %	8 %	12 %
Ayant participé pleinement	163	99 %	97 %	94 %			
Absences	0	0 %	<1 %	1 %			
Reports	1	1 %	3 %	5 %			

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois



Résultats des élèves admissibles pour la première fois ayant participé pleinement



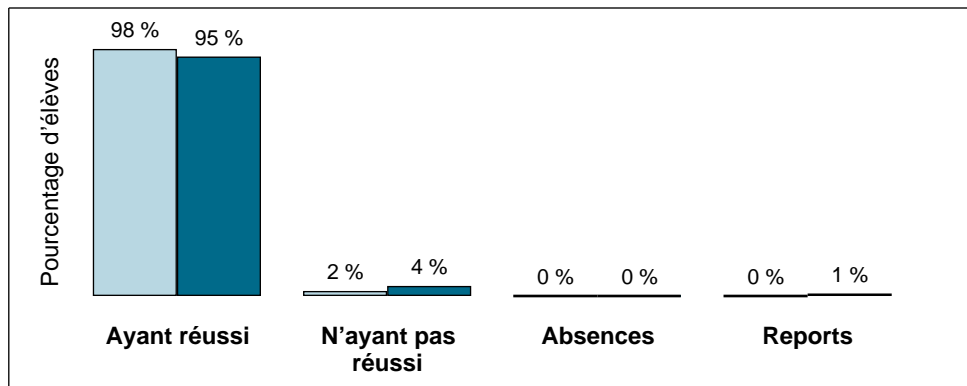
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

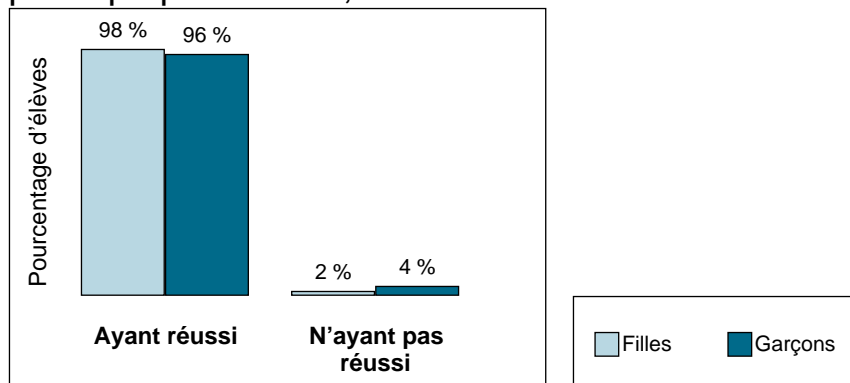
Résultats au niveau de l'école selon le sexe^{*†}

	Résultats au niveau de l'école selon le sexe Élèves admissibles pour la première fois			
	Tous les élèves		Élèves ayant participé pleinement	
	Filles n = 85	Garçons n = 79	Filles n = 85	Garçons n = 78
Ayant réussi	83	98 %	75	95 %
N'ayant pas réussi	2	2 %	3	4 %
Ayant participé pleinement	85	100 %	78	99 %
Absences	0	0 %	0	0 %
Reports	0	0 %	1	1 %

Résultats au niveau de l'école de tous les élèves admissibles pour la première fois, selon le sexe



Résultats au niveau de l'école des élèves admissibles pour la première fois ayant participé pleinement, selon le sexe



* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

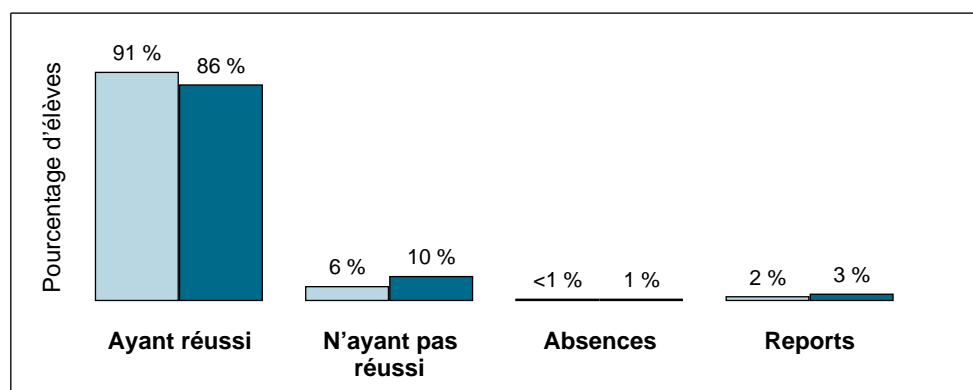
† Ces résultats comprennent uniquement les élèves pour qui les données selon le sexe étaient disponibles.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

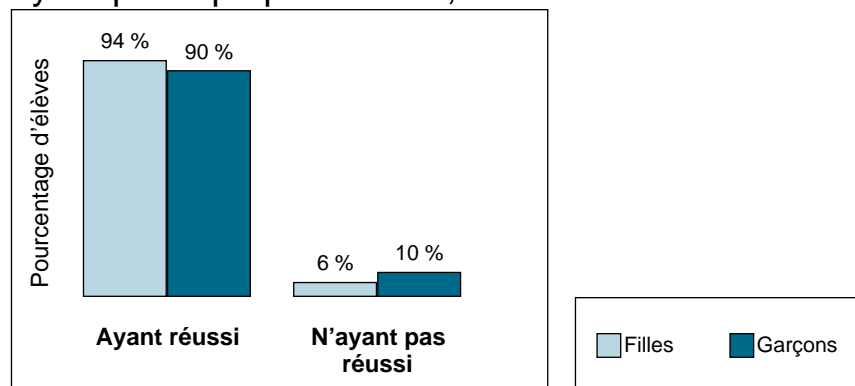
Résultats au niveau du conseil scolaire selon le sexe*†

Résultats au niveau du conseil scolaire selon le sexe Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves				Élèves ayant participé pleinement	
	Filles n = 606		Garçons n = 585		Filles n = 590	Garçons n = 563
Ayant réussi	552	91 %	505	86 %	94 %	90 %
N'ayant pas réussi	38	6 %	58	10 %	6 %	10 %
Ayant participé pleinement	590	97 %	563	96 %		
Absences	2	<1 %	3	1 %		
Reports	14	2 %	19	3 %		

Résultats au niveau du conseil scolaire de tous les élèves admissibles pour la première fois, selon le sexe



Résultats au niveau du conseil scolaire des élèves admissibles pour la première fois ayant participé pleinement, selon le sexe



* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

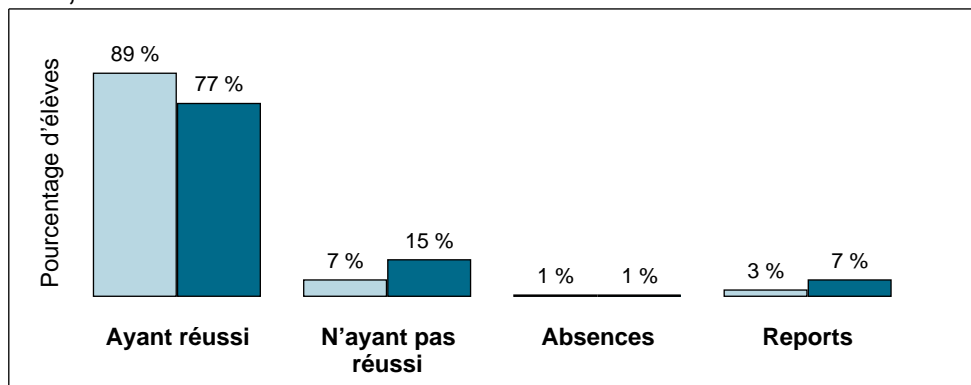
† Ces résultats comprennent uniquement les élèves pour qui les données selon le sexe étaient disponibles.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

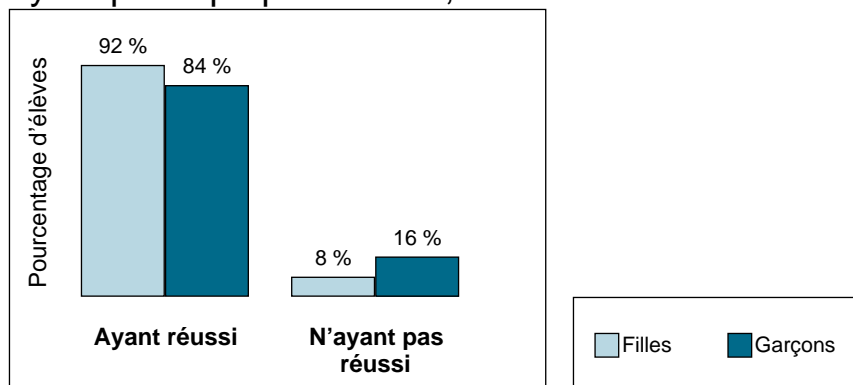
Résultats au niveau de la province selon le sexe*†

	Résultats au niveau de la province selon le sexe Élèves admissibles pour la première fois			
	Tous les élèves		Élèves ayant participé pleinement	
	Filles n = 2 781	Garçons n = 2 715	Filles n = 2 664	Garçons n = 2 501
Ayant réussi	2 462	89 %	2 089	77 %
N'ayant pas réussi	202	7 %	412	15 %
Ayant participé pleinement	2 664	96 %	2 501	92 %
Absences	32	1 %	27	1 %
Reports	85	3 %	187	7 %

Résultats au niveau de la province de tous les élèves admissibles pour la première fois, selon le sexe



Résultats au niveau de la province des élèves admissibles pour la première fois ayant participé pleinement, selon le sexe



* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

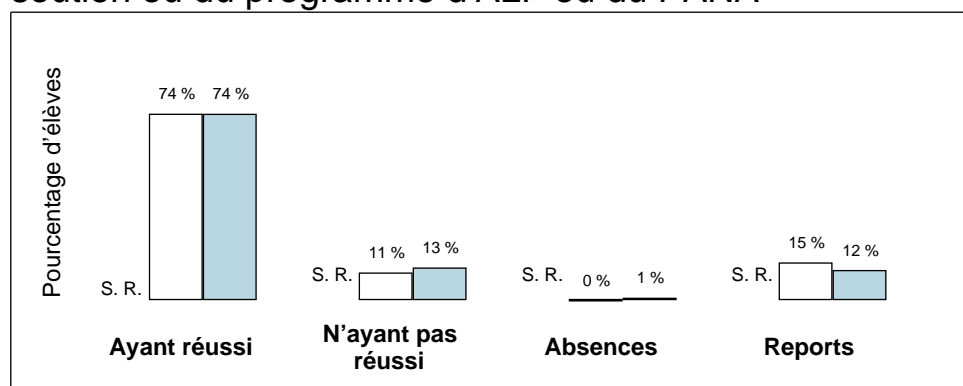
† Ces résultats comprennent uniquement les élèves pour qui les données selon le sexe étaient disponibles.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

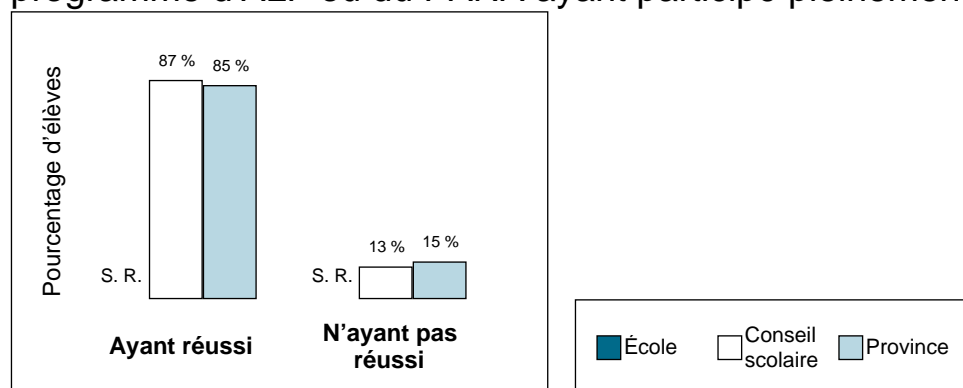
Résultats des élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF ou du PANA*

Résultats des élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF ou du PANA Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement		
	École n = S. R.	Conseil scolaire n = 61	Province n = 178	École n = S. R.	Conseil scolaire n = 52	Province n = 155
Ayant réussi	S. R.	S. R.	74 %	74 %	S. R.	87 %
N'ayant pas réussi	S. R.	S. R.	11 %	13 %	S. R.	13 %
Ayant participé pleinement	S. R.	S. R.	85 %	87 %		
Absences	S. R.	S. R.	0 %	1 %		
Reports	S. R.	S. R.	15 %	12 %		

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF ou du PANA



Résultats des élèves admissibles pour la première fois bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF ou du PANA ayant participé pleinement



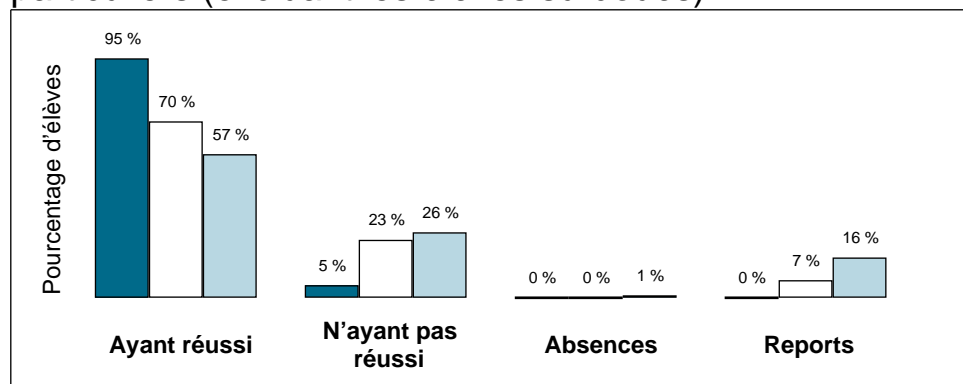
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égale pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

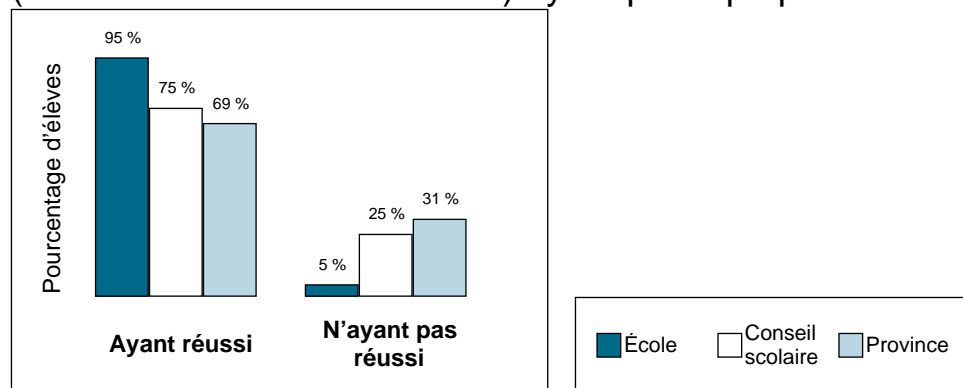
Résultats des élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)*

	Résultats des élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués) Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement			
	École n = 22	Conseil scolaire n = 202	Province n = 1 101	École n = 22	Conseil scolaire n = 188	Province n = 911	
Ayant réussi	21	95 %	70 %	57 %	95 %	75 %	69 %
N'ayant pas réussi	1	5 %	23 %	26 %	5 %	25 %	31 %
Ayant participé pleinement	22	100 %	93 %	83 %			
Absences	0	0 %	0 %	1 %			
Reports	0	0 %	7 %	16 %			

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)



Résultats des élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués) ayant participé pleinement



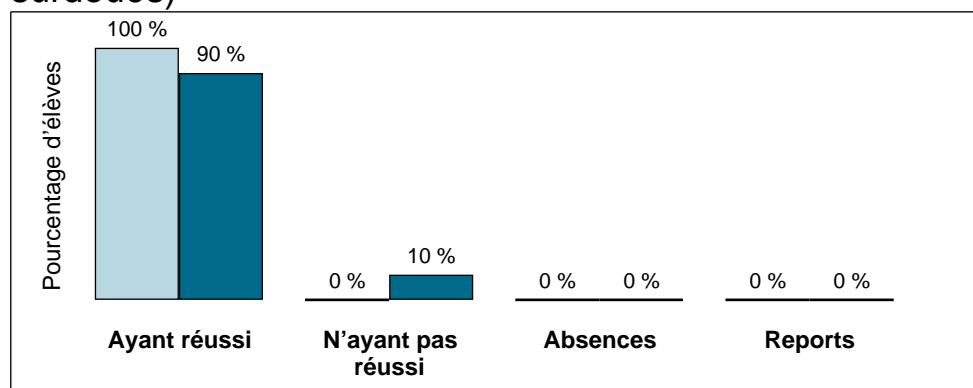
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

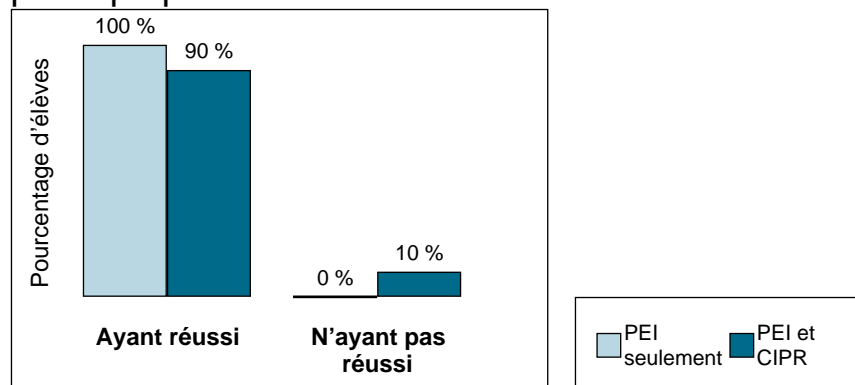
Résultats au niveau de l'école des élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)*

Résultats au niveau de l'école des élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués) Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves				Élèves ayant participé pleinement	
	PEI seulement n = 11		PEI et CIPR n = 10		PEI seulement n = 11	PEI et CIPR n = 10
Ayant réussi	11	100 %	9	90 %	100 %	90 %
N'ayant pas réussi	0	0 %	1	10 %	0 %	10 %
Ayant participé pleinement	11	100 %	10	100 %		
Absences	0	0 %	0	0 %		
Reports	0	0 %	0	0 %		

Résultats au niveau de l'école de tous les élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)



Résultats au niveau de l'école des élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués) ayant participé pleinement



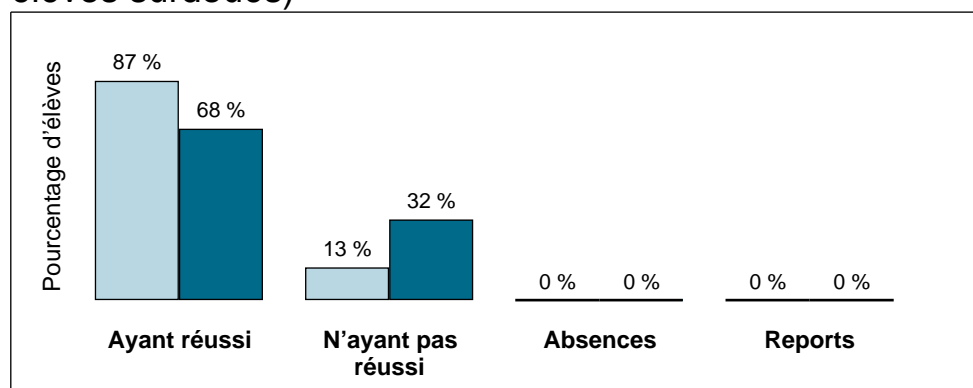
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égal pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

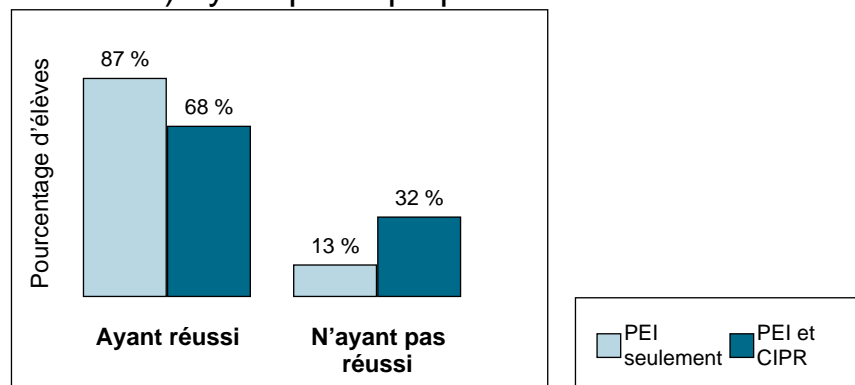
Résultats au niveau du conseil scolaire des élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)*

Résultats au niveau du conseil scolaire des élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués) Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves				Élèves ayant participé pleinement	
	PEI seulement n = 60		PEI et CIPR n = 122		PEI seulement n = 60	PEI et CIPR n = 122
Ayant réussi	52	87 %	83	68 %	87 %	68 %
N'ayant pas réussi	8	13 %	39	32 %	13 %	32 %
Ayant participé pleinement	60	100 %	122	100 %		
Absences	0	0 %	0	0 %		
Reports	0	0 %	0	0 %		

Résultats au niveau du conseil scolaire de tous les élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)



Résultats au niveau du conseil scolaire des élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués) ayant participé pleinement



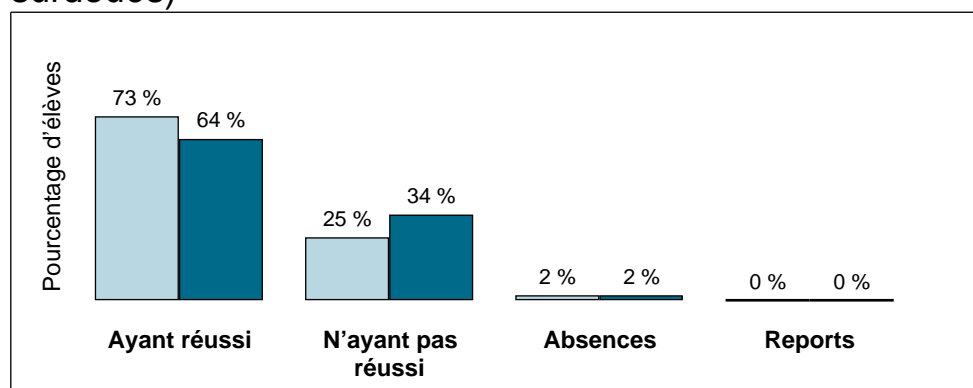
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égal pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

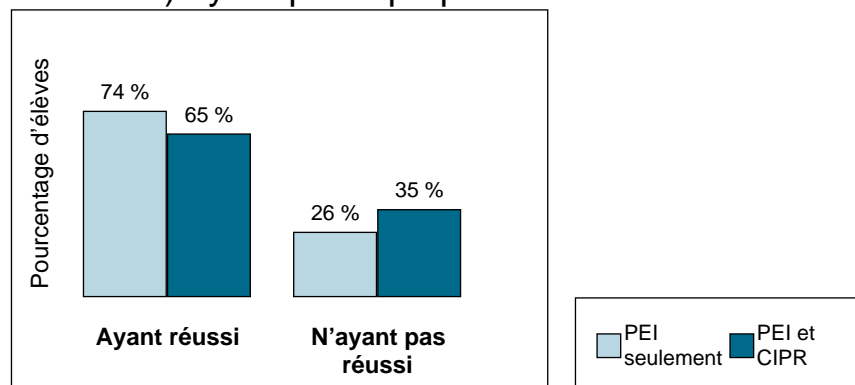
Résultats au niveau de la province des élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)*

Résultats au niveau de la province des élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués) Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves				Élèves ayant participé pleinement	
	PEI seulement n = 374		PEI et CIPR n = 506		PEI seulement n = 368	PEI et CIPR n = 498
Ayant réussi	273	73 %	324	64 %	74 %	65 %
N'ayant pas réussi	95	25 %	174	34 %	26 %	35 %
Ayant participé pleinement	368	98 %	498	98 %		
Absences	6	2 %	8	2 %		
Reports	0	0 %	0	0 %		

Résultats au niveau de la province de tous les élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)



Résultats au niveau de la province des élèves admissibles pour la première fois ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués) ayant participé pleinement



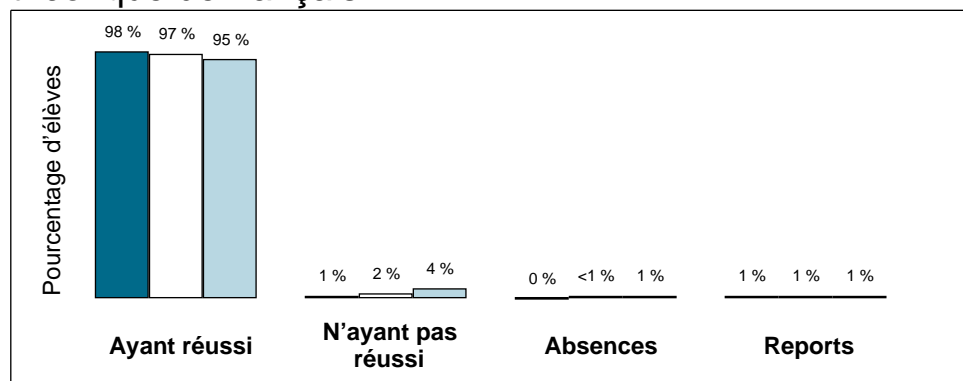
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égal pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

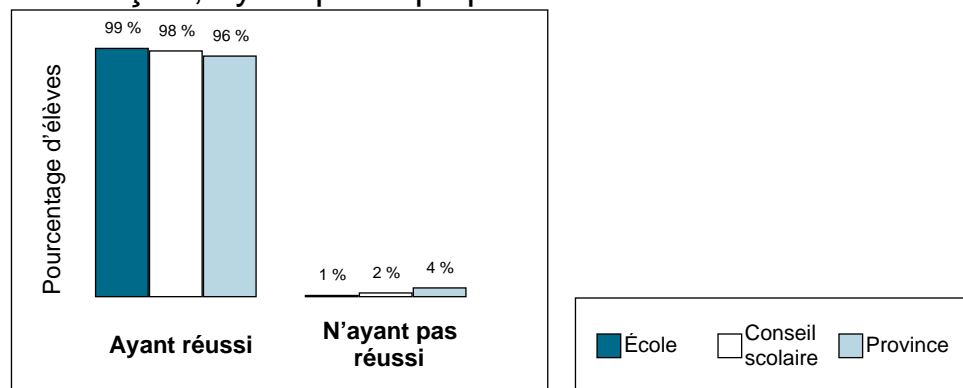
Résultats des élèves inscrits à un cours théorique de français*

	Résultats des élèves inscrits à un cours théorique de français Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement			
	École n = 119	Conseil scolaire n = 884	Province n = 3 919	École n = 118	Conseil scolaire n = 873	Province n = 3 851	
Ayant réussi	117	98 %	97 %	95 %	99 %	98 %	96 %
N'ayant pas réussi	1	1 %	2 %	4 %	1 %	2 %	4 %
Ayant participé pleinement	118	99 %	99 %	98 %			
Absences	0	0 %	<1 %	1 %			
Reports	1	1 %	1 %	1 %			

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois inscrits à un cours théorique de français



Résultats des élèves admissibles pour la première fois inscrits à un cours théorique de français, ayant participé pleinement



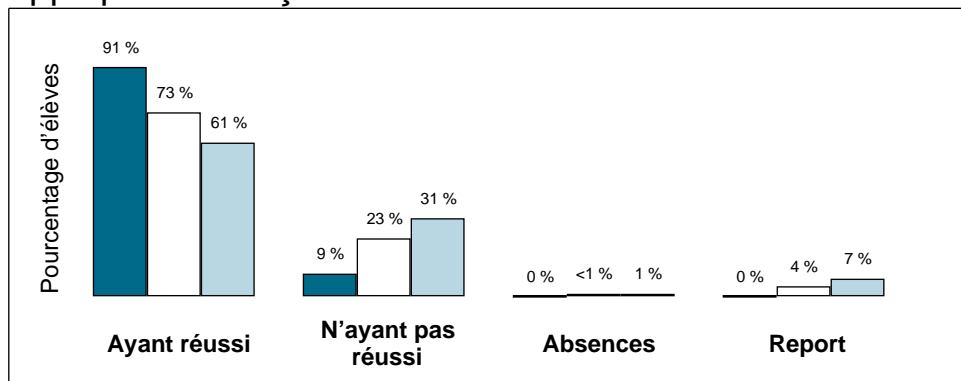
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

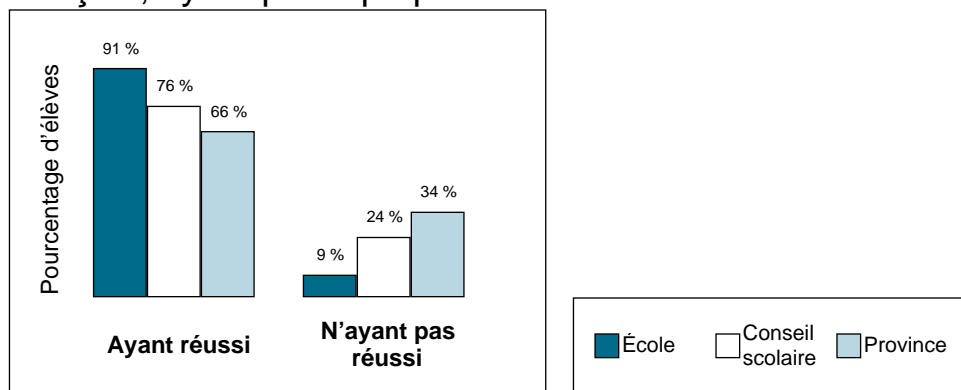
Résultats des élèves inscrits à un cours appliqué de français*

Résultats des élèves inscrits à un cours appliqué de français Élèves admissibles pour la première fois						
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement		
	École n = 44	Conseil scolaire n = 253	Province n = 1 319	École n = 44	Conseil scolaire n = 243	Province n = 1 218
Ayant réussi	40	91 %	73 %	61 %	91 %	76 %
N'ayant pas réussi	4	9 %	23 %	31 %	9 %	24 %
Ayant participé pleinement	44	100 %	96 %	92 %		
Absences	0	0 %	<1 %	1 %		
Reports	0	0 %	4 %	7 %		

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois inscrits à un cours appliqué de français



Résultats des élèves admissibles pour la première fois inscrits à un cours appliqué de français, ayant participé pleinement



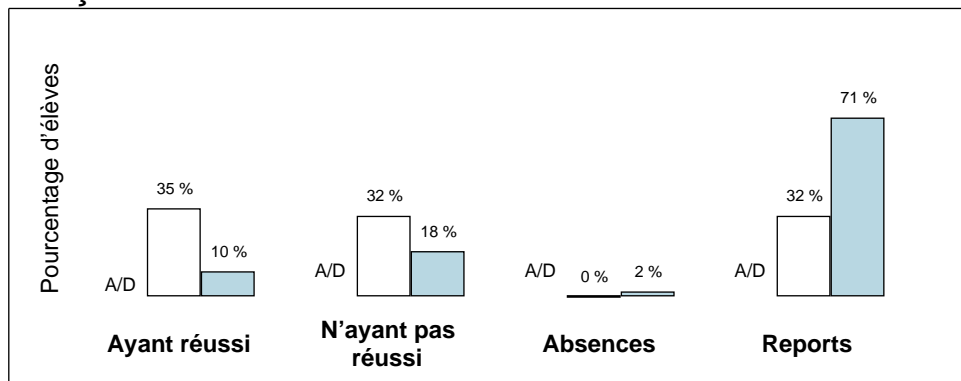
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

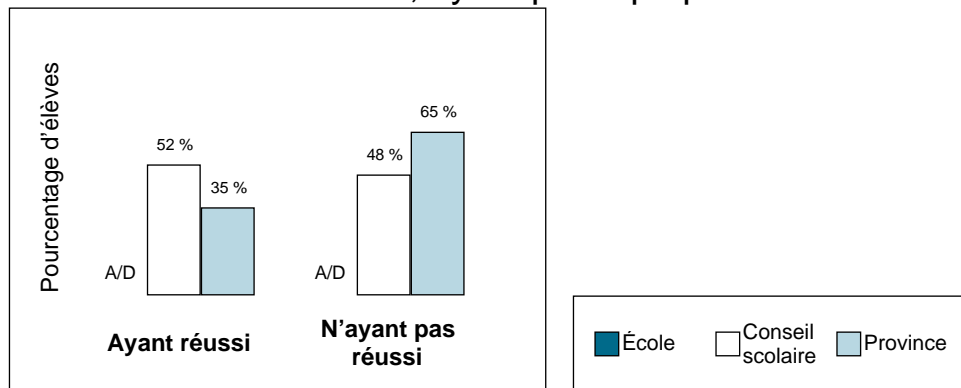
Résultats des élèves inscrits à un cours de français élaboré à l'échelon local*

	Résultats des élèves inscrits à un cours de français élaboré à l'échelon local Élèves admissibles pour la première fois					
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement		
	École n = A/D	Conseil scolaire n = 31	Province n = 177	École n = A/D	Conseil scolaire n = 21	Province n = 48
Ayant réussi	A/D	A/D	35 %	10 %	A/D	35 %
N'ayant pas réussi	A/D	A/D	32 %	18 %	A/D	65 %
Ayant participé pleinement	A/D	A/D	68 %	27 %		
Absences	A/D	A/D	0 %	2 %		
Reports	A/D	A/D	32 %	71 %		

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois inscrits à un cours de français élaboré à l'échelon local



Résultats des élèves admissibles pour la première fois inscrits à un cours de français élaboré à l'échelon local, ayant participé pleinement



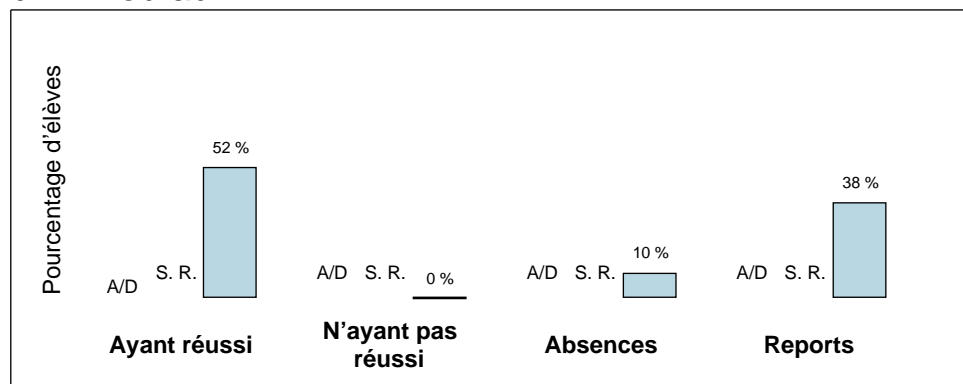
* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

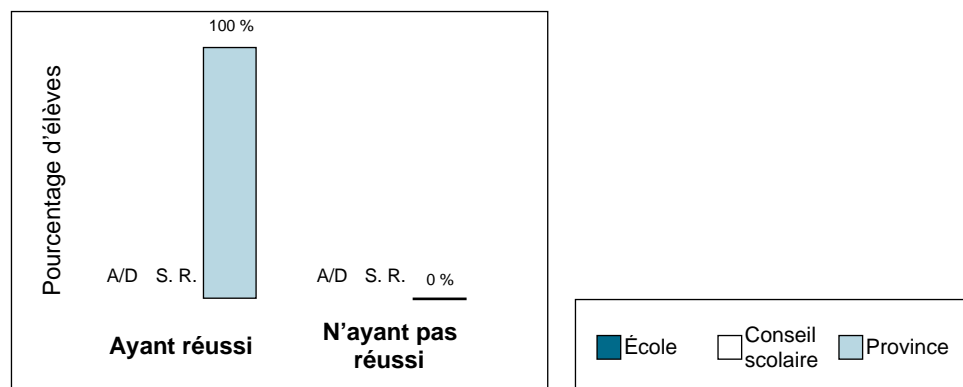
Résultats des élèves inscrits au programme d'ALF ou au PANA*

	Résultats des élèves inscrits au programme d'ALF ou au PANA Élèves admissibles pour la première fois					
	Tous les élèves			Élèves ayant participé pleinement		
	École n = A/D	Conseil scolaire n = S. R.	Province n = 21	École n = A/D	Conseil scolaire n = S. R.	Province n = 11
Ayant réussi	A/D	A/D	S. R. 52 %	A/D	S. R. 100 %	
N'ayant pas réussi	A/D	A/D	S. R. 0 %	A/D	S. R. 0 %	
Ayant participé pleinement	A/D	A/D	S. R. 52 %			
Absences	A/D	A/D	S. R. 10 %			
Reports	A/D	A/D	S. R. 38 %			

Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois inscrits au programme d'ALF ou au PANA



Résultats de tous les élèves admissibles pour la première fois inscrits au programme d'ALF ou au PANA ayant participé pleinement



* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux et les diagrammes à bandes n'égalent pas toujours 100.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

Informations contextuelles d'une année à l'autre

Ces informations fournissent un contexte pour interpréter les résultats de l'école de l'administration actuelle et des administrations des années précédentes.

	Avril '10	Mars '11	Mars '12	Prin. '13	Mars '14
Inscription					
Nombre d'élèves admissibles pour la première fois	160	180	190	175	164
Nombre d'élèves ayant bénéficié d'une exemption	4	2	0	0	0
Participation au test					
De tous les élèves admissibles pour la première fois, ceux qui ont participé pleinement au test.	99 %	98 %	99 %	97 %	99 %
De tous les élèves admissibles pour la première fois, ceux qui étaient absents.	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
De tous les élèves admissibles pour la première fois, ceux qui bénéficiaient d'un report.	1 %	2 %	1 %	3 %	1 %
Sexe[†] Basé sur le nombre d'élèves admissibles pour la première fois					
Filles	59 %	41 %	42 %	46 %	52 %
Garçons	41 %	59 %	58 %	54 %	48 %
Sexe non indiqué	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Statut de l'élève[†] Basé sur le nombre d'élèves admissibles pour la première fois					
Élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF*	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF qui ont bénéficié de dispositions particulières**	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Élèves bénéficiant du PANA*	s. o.	1 % [‡]	0 %	1 %	1 %
Élèves bénéficiant du PANA qui ont bénéficié de dispositions particulières**	s. o.	0 % [‡]	0 %	0 %	0 %
Élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)*	15 %	14 %	18 %	18 %	13 %
Élèves ayant des besoins particuliers et bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)**	14 %	12 %	16 %	15 %	13 %
Type de cours de français[†] Basé sur le nombre d'élèves admissibles pour la première fois					
Théorique	63 %	76 %	64 %	66 %	73 %
Appliqué	34 %	22 %	36 %	33 %	27 %
Élaboré à l'échelon local	2 %	1 %	0 %	0 %	0 %
ALF/PANA	0 %	1 % [‡]	0 %	0 %	0 %
Autre	1 %	1 %	0 %	1 %	1 %
Antécédents linguistiques^{††} Données tirées au Questionnaire à l'intention de l'élève					
Nombre d'élèves ayant répondu :	158	173	187	158	162
Première langue apprise à la maison autre que le français	30 %	22 %	24 %	30 %	26 %
Parle seulement ou surtout le français à la maison	32 %	38 %	35 %	29 %	27 %
Parle aussi souvent le français qu'une autre langue (ou que d'autres langues) à la maison	44 %	43 %	45 %	47 %	49 %
Parle seulement ou surtout une autre langue (ou d'autres langues) que le français à la maison	24 %	18 %	19 %	22 %	23 %

[†] Les données contextuelles sont fournies par les écoles ou les conseils scolaires au moyen du système de collecte de données sur les élèves. Il peut manquer certaines données qui n'ont pas été fournies par les écoles ou les conseils scolaires.

* Voir l'explication des termes.

** Pourcentages basés sur le nombre d'élèves ayant participé pleinement.

[‡] En septembre 2010, le Programme d'appui aux nouveaux arrivants (PANA) a remplacé le programme Perfectionnement du français (PDF). Il faut être prudent dans l'interprétation de ces données.

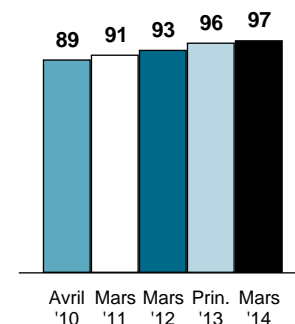
^{††} Les données contextuelles relatives à la partie « Antécédents linguistiques » sont tirées du Questionnaire à l'intention de l'élève rempli par les élèves. Il peut manquer certaines données qui n'ont pas été fournies par les élèves.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

Résultats d'une année à l'autre, avril 2010-mars 2014

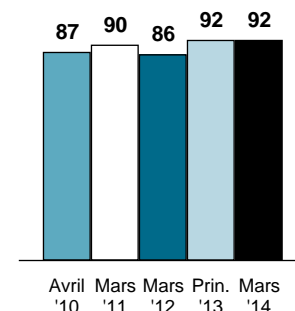
Résultats de l'école d'une année à l'autre*										
	Avril '10		Mars '11		Mars '12		Prin. '13		Mars '14	
<i>Tous les élèves</i>	160		180		190		175		164	
Ayant réussi (tous)	141	88 %	161	89 %	176	93 %	164	94 %	158	96 %
N'ayant pas réussi	17	11 %	15	8 %	13	7 %	6	3 %	5	3 %
Ayant participé pleinement	158	99 %	176	98 %	189	99 %	170	97 %	163	99 %
Absences	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
Reports	2	1 %	4	2 %	1	1 %	5	3 %	1	1 %
Ayant participé pleinement qui ont réussi	141	89 %	161	91 %	176	93 %	164	96 %	158	97 %

Résultats de l'école d'une année à l'autre : Pourcentage des élèves ayant participé pleinement qui ont réussi



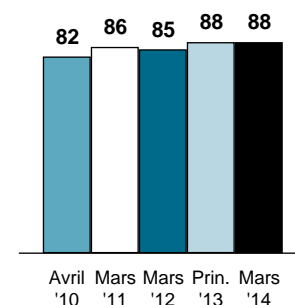
Résultats du conseil scolaire d'une année à l'autre*										
	Avril '10		Mars '11		Mars '12		Prin. '13		Mars '14	
<i>Tous les élèves</i>	1 106		1 176		1 197		1 153		1 191	
Ayant réussi (tous)	929	84 %	1 018	87 %	1 006	84 %	1 037	90 %	1 057	89 %
N'ayant pas réussi	134	12 %	116	10 %	158	13 %	96	8 %	96	8 %
Ayant participé pleinement	1 063	96 %	1 134	96 %	1 164	97 %	1 133	98 %	1 153	97 %
Absences	9	1 %	6	1 %	5	<1 %	2	<1 %	5	<1 %
Reports	34	3 %	36	3 %	28	2 %	18	2 %	33	3 %
Ayant participé pleinement qui ont réussi	929	87 %	1 018	90 %	1 006	86 %	1 037	92 %	1 057	92 %

Résultats du conseil scolaire d'une année à l'autre : Pourcentage des élèves ayant participé pleinement qui ont réussi



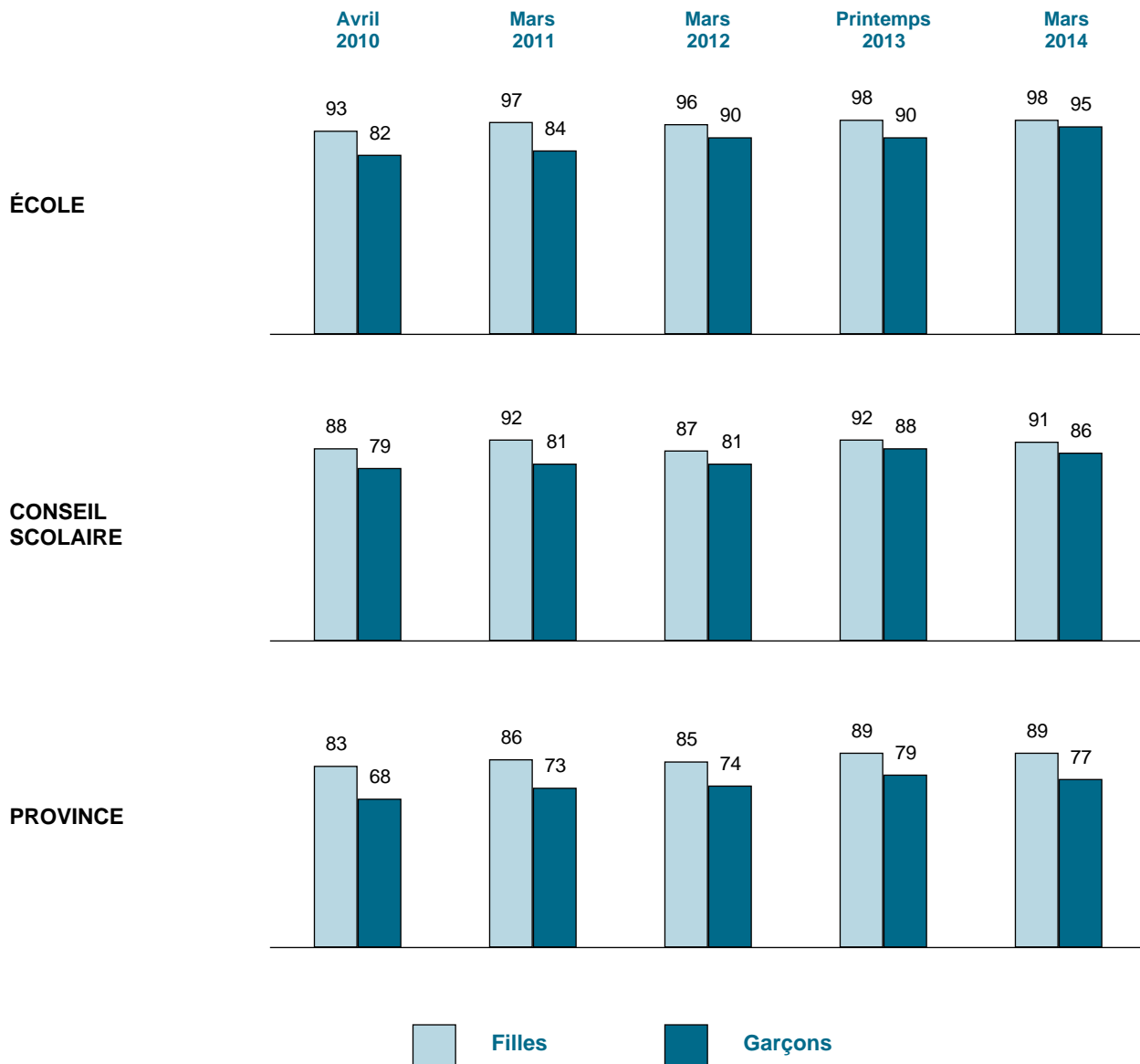
Résultats de la province d'une année à l'autre*										
	Avril '10		Mars '11		Mars '12		Prin. '13		Mars '14	
<i>Tous les élèves</i>	5 769		5 869		5 679		5 559		5 496	
Ayant réussi (tous)	4 379	76 %	4 681	80 %	4 538	80 %	4 666	84 %	4 551	83 %
N'ayant pas réussi	974	17 %	777	13 %	780	14 %	610	11 %	614	11 %
Ayant participé pleinement	5 353	93 %	5 458	93 %	5 318	94 %	5 276	95 %	5 165	94 %
Absences	86	1 %	59	1 %	61	1 %	40	1 %	59	1 %
Reports	330	6 %	352	6 %	300	5 %	243	4 %	272	5 %
Ayant participé pleinement qui ont réussi	4 379	82 %	4 681	86 %	4 538	85 %	4 666	88 %	4 551	88 %

Résultats de la province d'une année à l'autre : Pourcentage des élèves ayant participé pleinement qui ont réussi



* Les pourcentages ayant été arrondis, la somme des pourcentages dans les tableaux n'égal pas toujours 100.

RÉSULTATS DE RENDEMENT DES ÉLÈVES SELON LE SEXE D'UNE ANNÉE À L'AUTRE†

POURCENTAGE DE TOUS LES ÉLÈVES ADMISSIBLES POUR LA PREMIÈRE FOIS QUI ONT RÉUSSI :
TEST PROVINCIAL DE COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

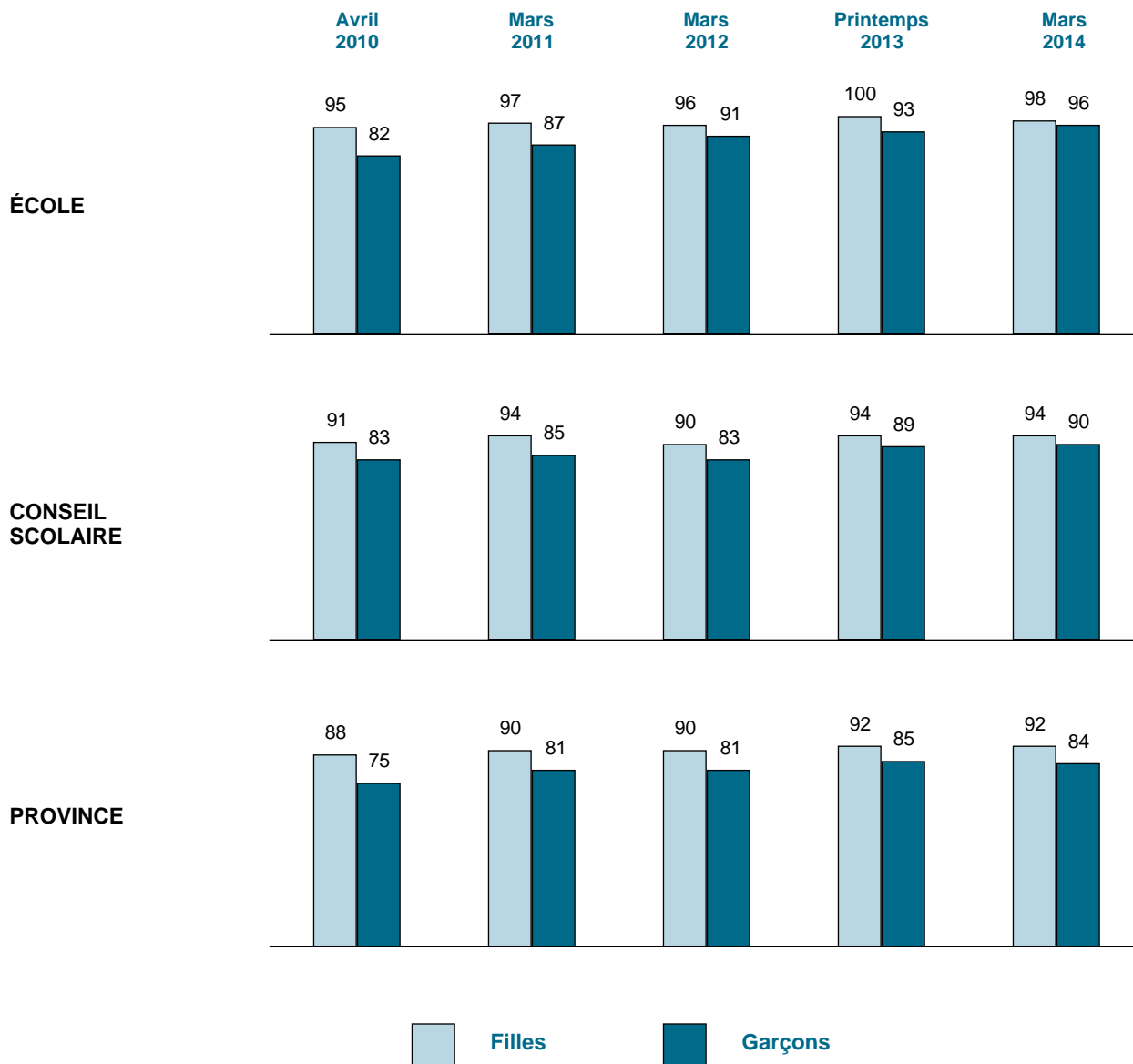
Nombre d'élèves admissibles pour la première fois†

	Avril 2010		Mars 2011		Mars 2012		Printemps 2013		Mars 2014	
	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons
École	94	66	73	107	79	111	81	94	85	79
Conseil scolaire	577	529	603	573	567	630	615	538	606	585
Province	2 998	2 771	3 053	2 816	2 873	2 806	2 850	2 709	2 781	2 715

† Ces résultats comprennent uniquement les élèves pour qui les données selon le sexe étaient disponibles.

RÉSULTATS DE RENDEMENT DES ÉLÈVES SELON LE SEXE D'UNE ANNÉE À L'AUTRE†

**POURCENTAGE DES ÉLÈVES ADMISSIBLES POUR LA PREMIÈRE FOIS
AYANT PARTICIPÉ PLEINEMENT QUI ONT RÉUSSI :
TEST PROVINCIAL DE COMPÉTENCES LINGUISTIQUES**



Nombre d'élèves admissibles pour la première fois ayant participé pleinement†

	<u>Avril 2010</u>		<u>Mars 2011</u>		<u>Mars 2012</u>		<u>Printemps 2013</u>		<u>Mars 2014</u>	
	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons
École	92	66	73	103	79	110	79	91	85	78
Conseil scolaire	559	504	588	546	549	615	604	529	590	563
Province	2 841	2 512	2 910	2 548	2 740	2 578	2 749	2 527	2 664	2 501

† Ces résultats comprennent uniquement les élèves pour qui les données selon le sexe étaient disponibles.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois



















RÉSULTATS DU QUESTIONNAIRE À L'INTENTION DE L'ÉLÈVE POUR CETTE ÉCOLE (n = 162)

Question	Pourcentage d'élèves*		Nombre d'élèves ayant répondu « Oui »
	0	100	
1. Les types de textes que les élèves lisent en français en dehors des heures de classe, la plupart du temps :			
livres documentaires (p. ex., biographies)	15	85	24
bandes dessinées	32	68	52
sites Web, courrier électronique, clavardage	68	32	110
lettres	27	73	44
magazines	32	68	52
manuels, modes d'emploi	30	70	49
journaux	26	74	42
romans, ouvrages de fiction, nouvelles	57	43	92
paroles de chansons, poèmes	28	71	46
lectures religieuses ou spirituelles	17	83	28
2. Les types de textes que les élèves écrivent en français en dehors des heures de classe, la plupart du temps :			
messages électroniques, forums de clavardage	72	27	117
lettres, journaux, journal intime	18	81	29
notes, directives, modes d'emploi	28	71	46
paroles de chansons, poèmes	12	86	20
histoires, ouvrages de fiction	17	82	27
textes reliés au travail	39	60	63
3. Les types de documents en français auxquels les élèves ont accès à la maison (imprimés ou électroniques) :			
dictionnaires, encyclopédies	93	7	150
livres	93	6	151
journaux	54	45	88
magazines	48	51	78
<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			

* La somme des pourcentages n'égal pas toujours 100, car des réponses manquent ou sont ambiguës. Quand il n'y a pas de nombre dans une bande, le pourcentage de réponses est inférieur à quatre.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

RÉSULTATS DU QUESTIONNAIRE À L'INTENTION DE L'ÉLÈVE POUR CETTE ÉCOLE (n = 162)

Question	Pourcentage d'élèves*		Nombre d'élèves
	0	100	
4. Nombre d'heures par semaine pendant lesquelles les élèves lisent des textes en français en dehors des heures de classe, sans compter les devoirs :			
une heure ou moins		60	98
plus d'une heure mais moins de trois heures		28	45
plus de trois heures mais moins de cinq heures		8	13
cinq heures ou plus		4	6
5. Nombre d'heures par semaine pendant lesquelles les élèves écrivent en français en dehors des heures de classe, sans compter les devoirs :			
une heure ou moins		60	97
plus d'une heure mais moins de trois heures		25	41
plus de trois heures mais moins de cinq heures		6	10
cinq heures ou plus		7	12
6. Régularité avec laquelle les élèves utilisent un ordinateur à la maison pour faire leurs devoirs :			
pas d'ordinateur à la maison		1	1
utilisent jamais ou presque jamais un ordinateur pour faire les devoirs		7	12
utilisent un ordinateur une ou deux fois par mois pour faire les devoirs		13	21
utilisent un ordinateur une ou deux fois par semaine pour faire les devoirs		38	61
utilisent un ordinateur presque chaque jour pour faire les devoirs		41	67
7. La première langue apprise à la maison était le français :			
oui		74	120
non		26	42
8. La langue que les élèves parlent à la maison :			
seulement ou surtout le français		27	44
aussi souvent le français qu'une autre langue (ou que d'autres langues)		49	80
seulement ou surtout une autre langue (ou d'autres langues)		23	38

* La somme des pourcentages n'égal pas toujours 100, car des réponses manquent ou sont ambiguës.

Test provincial de compétences linguistiques 2014, élèves admissibles pour la première fois

RÉSULTATS DU QUESTIONNAIRE À L'INTENTION DE L'ÉLÈVE POUR L'ÉCOLE, LE CONSEIL SCOLAIRE ET LA PROVINCE (tous les élèves, filles, garçons)	École			Conseil scolaire			Province		
	Tous les élèves (n= 162)	Filles* (n= 85)	Garçons* (n= 77)	Tous les élèves (n= 1 101)	Filles* (n= 562)	Garçons* (n= 539)	Tous les élèves (n= 5 042)	Filles* (n= 2 611)	Garçons* (n= 2 431)
Pourcentage d'élèves ayant indiqué									
avoir un ordinateur à la maison.	99 %	99 %	100 %	98 %	99 %	97 %	97 %	97 %	96 %
utiliser un ordinateur presque chaque jour pour faire leurs devoirs.	41 %	45 %	38 %	27 %	30 %	25 %	24 %	25 %	24 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué lire en français les types de textes ci-dessous en dehors des heures de classe, la plupart du temps :									
livres documentaires (p. ex., biographies)	15 %	12 %	18 %	19 %	15 %	23 %	19 %	16 %	23 %
bandes dessinées	32 %	22 %	43 %	32 %	26 %	38 %	31 %	26 %	36 %
sites Web, courrier électronique, clavardage	68 %	71 %	65 %	59 %	62 %	56 %	58 %	61 %	54 %
lettres	27 %	28 %	26 %	27 %	29 %	25 %	28 %	31 %	25 %
magazines	32 %	36 %	27 %	28 %	30 %	26 %	29 %	33 %	25 %
manuels, modes d'emploi	30 %	35 %	25 %	33 %	35 %	31 %	30 %	30 %	30 %
journaux	26 %	27 %	25 %	25 %	22 %	29 %	26 %	26 %	26 %
romans, ouvrages de fiction, nouvelles	57 %	60 %	53 %	49 %	53 %	44 %	44 %	51 %	36 %
paroles de chansons, poèmes	28 %	31 %	26 %	29 %	36 %	22 %	31 %	40 %	22 %
lectures religieuses ou spirituelles	17 %	21 %	13 %	19 %	20 %	17 %	17 %	18 %	16 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué lire des textes en français en dehors des heures de classe, sans compter les devoirs, pendant									
plus de trois heures par semaine	12 %	12 %	12 %	11 %	11 %	11 %	10 %	11 %	10 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué avoir accès aux documents ci-dessous en français à la maison (imprimés ou électroniques) :									
dictionnaires, encyclopédies	93 %	94 %	91 %	90 %	92 %	88 %	87 %	89 %	84 %
livres	93 %	96 %	90 %	85 %	86 %	84 %	82 %	84 %	79 %
journaux	54 %	52 %	57 %	44 %	41 %	48 %	47 %	47 %	47 %
magazines	48 %	40 %	57 %	43 %	42 %	43 %	41 %	40 %	41 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué écrire en français les types de textes ci-dessous en dehors des heures de classe, la plupart du temps :									
messages électroniques, forums de clavardage	72 %	75 %	69 %	58 %	62 %	55 %	55 %	58 %	52 %
lettres, journaux, journal intime	18 %	27 %	8 %	16 %	19 %	12 %	16 %	20 %	12 %
notes, directives, modes d'emploi	28 %	38 %	18 %	28 %	32 %	24 %	26 %	29 %	23 %
paroles de chansons, poèmes	12 %	15 %	9 %	16 %	19 %	14 %	16 %	20 %	12 %
histoires, ouvrages de fiction	17 %	22 %	10 %	15 %	17 %	14 %	16 %	16 %	15 %
textes reliés au travail	39 %	45 %	32 %	47 %	53 %	40 %	42 %	46 %	36 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué écrire en français en dehors des heures de classe, sans compter les devoirs, pendant									
plus de trois heures par semaine	14 %	16 %	10 %	12 %	14 %	10 %	12 %	13 %	10 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué que la première langue apprise à la maison était									
une autre que le français.	26 %	24 %	29 %	36 %	40 %	33 %	43 %	43 %	42 %
Pourcentage d'élèves ayant indiqué parler les langues ci-dessous à la maison :**									
seulement ou surtout le français	27 %	24 %	31 %	22 %	20 %	25 %	21 %	19 %	22 %
aussi souvent le français qu'une autre langue (ou que d'autres langues)	49 %	55 %	43 %	43 %	44 %	42 %	40 %	40 %	40 %
seulement ou surtout une autre langue (ou d'autres langues)	23 %	21 %	26 %	34 %	36 %	32 %	39 %	40 %	38 %

* Ces résultats comprennent uniquement les élèves pour qui les données selon le sexe étaient disponibles.

** La somme des pourcentages n'égal pas toujours 100, car des réponses manquent ou sont ambiguës.

Test provincial de compétences linguistiques 2014

EXPLICATION DES TERMES

Élèves admissibles pour la première fois	Les élèves admissibles pour la première fois visent l'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario (DESO). Ces élèves sont censés faire le Test provincial de compétences linguistiques (TPCL) pour la première fois au printemps de leur deuxième année à l'école secondaire; cela s'applique également aux élèves qui étaient en 10 ^e année dans une autre province.
Élèves admissibles antérieurement	L'expression « élèves admissibles antérieurement » désigne tous les élèves qui étaient absents, ont bénéficié d'un report ou n'ont pas réussi le TPCL lors d'une ou de plusieurs administrations précédentes; ont bénéficié précédemment d'une exemption, mais étudient maintenant en vue d'obtenir le diplôme d'études secondaires de l'Ontario (DESO); viennent d'arriver dans la province et ont commencé leur 11 ^e ou 12 ^e année ou sont inscrits à un programme d'éducation pour adultes et ont commencé leur 9 ^e année durant l'année scolaire 2000-2001 ou après.
Tous les élèves admissibles	Cette méthode de publication des résultats fournit des pourcentages basés sur tous les élèves de la cohorte qui visent l'obtention du DESO. Les élèves qui ne sont pas compris dans cette catégorie sont ceux qui ne visent pas l'obtention du DESO (élèves bénéficiant d'une exemption).
Élèves ayant participé pleinement	Cette méthode de publication des résultats fournit des pourcentages basés sur les élèves qui ont fait du travail lors des deux séances du test et à qui l'on a attribué un résultat (ayant réussi, n'ayant pas réussi). Les élèves qui ne visent pas l'obtention du DESO, les élèves qui étaient absents ou qui ont bénéficié d'un report ne sont pas inclus.
Ayant réussi	Les élèves qui ont participé pleinement au TPCL et dont le résultat atteint la norme exigée.
N'ayant pas réussi	Les élèves qui ont participé pleinement au TPCL mais dont le résultat n'atteint pas la norme exigée.
Absences	Les élèves sont définis comme absents si ils n'ont soumis aucun travail au cours d'une séance ou des deux en raison d'une absence ou pour toute autre raison.
Reports	Les écoles peuvent reporter la participation des élèves au TPCL dans plusieurs circonstances, tel que précisé dans le <i>Guide pour les adaptations, les dispositions particulières, les reports et les exemptions</i> de l'OQRE. L'élève est identifié(e) comme ayant bénéficié d'un report uniquement si celui-ci est indiqué par l'école. Si l'élève a fait une partie du TPCL, elle ou il ne sera pas considéré(e) comme ayant bénéficié d'un report.
CCLESO	Les élèves sont placés dans cette catégorie de publication des résultats si l'école a indiqué que ces élèves rempliraient les exigences de littératie en suivant le Cours de compétences linguistiques des écoles secondaires de l'Ontario (CCLESO). Des renseignements sur le CCLESO sont disponibles dans le site Web du ministère de l'Éducation (www.edu.gov.on.ca). Si l'élève a fait une partie du TPCL, elle ou il n'est pas placé(e) dans la catégorie « CCLESO ».
Exemption	Les élèves peuvent bénéficier d'une exemption du TPCL seulement s'ils ne visent pas l'obtention du DESO. Les élèves sont identifiés comme ayant bénéficié d'une exemption uniquement si l'école a fait mention de l'exemption. Si l'élève a fait une partie du TPCL, elle ou il n'est pas placé(e) dans la catégorie « exemption ».
Élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF	« Élèves bénéficiant d'un soutien ou du programme d'ALF » désigne les élèves pour lesquels l'école a indiqué qu'ils bénéficiaient d'un soutien ou du programme d'actualisation linguistique en français (ALF).
Élèves bénéficiant du PANA	« Élèves bénéficiant du PANA » désigne les élèves pour lesquels l'école a indiqué qu'ils bénéficiaient du programme d'appui aux nouveaux arrivants (PANA).
ALF/PANA bénéficiant de dispositions particulières	Les élèves qui bénéficient d'un soutien ou du programme d'ALF ou du PANA et qui ont été identifiés par l'école comme bénéficiant de dispositions particulières. Des renseignements au sujet des dispositions particulières sont disponibles dans le <i>Guide pour les adaptations, les dispositions particulières, les reports et les exemptions</i> de l'OQRE.
Élèves ayant des besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	Les élèves qui ont été identifiés officiellement par un comité d'identification, de placement et de révision (CIPR) ainsi que les élèves qui ont un plan d'enseignement individualisé (PEI). Les élèves qui ont été identifiés uniquement comme surdoués ne sont pas inclus.
Élèves ayant des besoins particuliers bénéficiant d'adaptations (excluant les élèves surdoués)	Les élèves qui ont des besoins particuliers ont été identifiés par l'école comme bénéficiant d'adaptations pendant le test. Les élèves qui ont été identifiés uniquement comme surdoués ne sont pas inclus. Des renseignements au sujet des adaptations sont disponibles dans <i>Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12^e année : Politiques et programmes</i> , 2011, du ministère de l'Éducation et dans le <i>Guide pour les adaptations, les dispositions particulières, les reports et les exemptions</i> de l'OQRE.
S. R.	« Sans résultat » signifie que le nombre d'élèves qui ont participé (moins de 10 élèves dans un groupe) ou qui ont rempli le Questionnaire à l'intention de l'élève est si petit (moins de six élèves dans un groupe) qu'il serait possible d'identifier les résultats de chaque élève. Les résultats ne sont donc pas publiés.
A/D	La mention « Aucune donnée disponible » est utilisée lorsqu'il n'y avait aucune ou aucun élève inscrit(e) pour un groupe ou une année scolaire en particulier.
R	Les résultats sont retenus par l'OQRE. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la directrice ou le directeur de l'école.